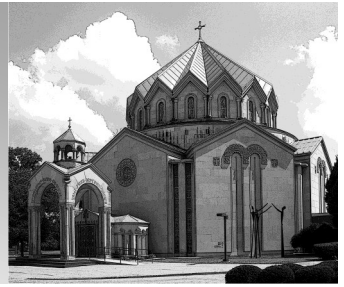


St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway • Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) • 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org



The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*
The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*
Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music*
and *Pastoral Assistant*
Ms. Margaret Lafian - *Organist*

Sunday Bulletin

OUR CHURCH AND PARISH IS A PLACE WHERE . . .

All people are welcome . . . **Every member is a minister . . .**

The world is our collective responsibility . . .

Disciple-making is our goal . . . And worship is our duty and delight.

NOVEMBER 20, 2011—THE ARMENIAN YEAR 1460

BAREKENDAN OF THE FAST OF ADVENT

ԲԱՐԵԿԵՆԴԱՆ ՅԻՍՆԱԿԻ ՊԱՀԲԻՆ

THE LORD'S DAY—SCHEDULE OF SUNDAY WORSHIP

Morning Service / *Արաւօտեան Ժամերգութիւն*.....9:00 am

Divine Liturgy/ *Ս. Պատարագ*9:45 am

Church School / *Կիրակնօրեայ Վարժարան*.....10:15 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY TODAY

THIS WEEK: Isaiah 29:11-20, Philippians 4:8-24, Luke 11:1-13

NEXT WEEK: Isaiah 36:1-9, 1Thessalonians 1:1-10, Luke 12:13-31

Lector: Dolly Matoian

NEXT SUNDAY: FIRST SUNDAY OF ADVENT

Welcome !

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

TODAY'S GOSPEL: Luke 11:1-13

He was praying in a certain place, and when he ceased, one of his disciples said to him, "Lord, teach us to pray, as John taught his disciples." And he said to them, "When you pray, say: "Father, hallowed be thy name. Thy kingdom come. Give us each day our daily bread; and forgive us our sins, for we ourselves forgive every one who is indebted to us; and lead us not into temptation." And he said to them, "Which of you who has a friend will go to him at midnight and say to him, 'Friend, lend me three loaves; for a friend of mine has arrived on a journey, and I have nothing to set before him'; and he will answer from within, 'Do not bother me; the door is now shut, and my children are with me in bed; I cannot get up and give you anything'? I tell you, though he will not get up and give him anything because he is his friend, yet because of his importunity he will rise and give him whatever he needs. And I tell you, Ask, and it will be given you; seek, and you will find; knock, and it will be opened to you. For every one who asks receives, and he who seeks finds, and to him who knocks it will be opened. What father among you, if his son asks for a fish, will instead of a fish give him a serpent; or if he asks for an egg, will give him a scorpion? If you then, who are evil, know how to give good gifts to your children, how much more will the heavenly Father give the Holy Spirit to those who ask him!"

ALTAR FLOWERS

**The floral arrangements adorning the altar today are presented by
Rose Samarian, in memory of Haik and Varsanek Samarian,
Sarkis Samarian, and Melek Samarian.**

GIFTS TO THE CHURCH

**A gift was presented by Barbara Haroutunian in honor of
Mae Derdarian's 90th Birthday.**

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer prayers for the servants of God

ARAKSI KAVCAN

CHRISTINE LUCY ZEVZAVADJIAN

who entered their eternal rest this past week.

May Christ Our Lord shed His eternal light upon their souls.

SUNDAY, DECEMBER 4, 2011, 5:00 PM
BAKU MEMORIAL MONUMENT BENEFIT DINNER

Allegro Restaurant

7295 Orchard Lake Road, West Bloomfield

Donation: \$75.00

Includes authentic Armenian Cuisine and music by Violinist Hary Hovakimian and Alex Mazmanian with vocals by Tamar

Reservations are a must! Please make your reservations by Thursday, December 1, 2011 by phoning the Church Office 248.569.3405, or through David Terzibashian, who will take reservations after church today and on the following Sunday: November 27.

We thank Gary Mazmanian for hosting this fundraising event at his restaurant and we appeal to you to participate and help in raising the necessary funding of \$35,000.00 to complete our task and erect this memorial monument recognizing the forgotten suffering of our Armenian brothers and sisters in Baku and Sumgait. The Armenian Genocide of 1915 has been recognized with a monument on our campus remembering the 1.5 million who perished. Likewise, it is incumbent upon us to commemorate this more recent oppression and the pogroms that destroyed the lives of over 200,000 peace-loving Armenians living in Azerbaijan who suffered great loss of life from 1988-1991.

With the launching of our community appeal, all profits from this fundraising event will go toward the Baku Memorial Monument

PRAYERS FOR THE SICK

Vahan Aglamishian	Seta Akaraksian	George Anusbigian
Rose Boudakian	Yetvart Bozajian	Helen Daiyan
Siranush Demirjian	Dr. Harry Dermenjian	George Godoshian
Agnes Hagopian	William Pugh	George Zallakian
Terri Karebian	Susan Yester	Harry Carman
Walter Negosian		

ALTAR FLOWERS FOR THE HOLY SEASON

It has been the tradition at St. John's to adorn the altar with red and white poinsettias during Christmas. If you would like to sponsor these flowers in memory of or in honor of a loved one, please contact the Church Office 248.569.3405.



**BASHDON HOKEHANKSDYAN—REQUIEM SERVICE
FOR THOSE WHO SLEEP IN CHRIST**

PETER MERIGIAN, 1st Year, Cousin

Requested by Arthur & Flora Krikorian

VARTOUHI KRALIAN, 18th Year, Beloved Mother

Requested by Dick Kralian

WILLIAM KOLOIAN, 21st Year, Uncle

Requested by Alice & Peter Argnian

**MARY DARDARIAN, 34th Year, Mother, Grandmother,
Great Grandmother, Friend**

Requested by Edward, Yvonne, Laura & Christopher Korkoian
Michael Dardarian & Family
David, Marianne, Daniel & Karen Dardarian
Alice & Sandra Nigoghosian

MARY OHANESIAN, 35th Year, Dear Mother

CHARLES OHANESIAN, 29th Year, Dear Father

ROSEMARY HOPLAMAZIAN, 19th Year, Dear Sister

ALICE HAIG, 8th Year, Dear Sister

Requested by Aram Ohanesian

BAIDZAR DERDERIAN, Aunt

HARRY DERDERIAN, Cousin

Requested by Mary, Rose, Ralph, Roxy, Robert & Gregory
Nieces and Nephews

MARDIROS GORYAIN, Husband, Father

Requested by Mrs. Sameera Yousif & Family

HAIG & VARSANEK SAMARIAN

SARKIS SAMARIAN

MELEK SAMARIAN

Requested by Rose Samarian

Believers are Called Christians for the First Time

Some believers had been scattered by the suffering that came to them after Stephen's death. They traveled as far as Phoenicia, Cyprus and Antioch. But they told the message only to Jews. Some believers from Cyprus and Cyrene went to Antioch. There they began to speak to Greeks also. They told them the good news about the Lord Jesus. The Lord's power was with them. Large numbers of people believed and turned to the Lord.

The church in Jerusalem heard about this. So they sent Barnabas to Antioch. When he arrived and saw what the grace of God had done, he was glad. He told them all to remain true to the Lord with all their hearts. Barnabas was a good man. He was full of the Holy Spirit and of faith. Large numbers of people came to know the Lord.

Then Barnabas went to Tarsus to look for Saul. He found him there. Then he brought him to Antioch. For a whole year Barnabas and Saul met with the church. They taught large numbers of people. At Antioch the believers were called Christians for the first time. [Acts 11: 19-26]

Working Together!

We are God's hands in today's world. Today the 11th and 12th grade Church School students, instructors, and parents will be assembling and distributing Thanksgiving baskets. Mr. George Saboonjian, member of the Church School Advisory Board, is sponsoring 16 baskets to be delivered to families within the Armenian community. May we humbly thank God for the blessings we have at Thanksgiving and throughout the year and pray for those who receive these gifts.

Thoughts About the Old Paths of Life!

Remember the old paths, when
Moms were at home,
Dads were at work.,
Brothers went into the army.,
And sisters got married BEFORE having children!

Crime did not pay;
Hard work did;
And people knew the difference.

Moms could cook;
Dads would work;
Children would behave.

Husbands were loving;
Wives were supportive;
And children were polite.

Women wore the jewelry;
And men wore the pants.

Women looked like ladies;
Men looked like gentlemen;
And children looked decent.

People loved the truth,
And hated a lie.

They came to church to get IN,
Not to get OUT!

Hymns sounded Godly;
Sermons sounded helpful;
Rejoicing sounded normal;
And crying sounded sincere.

Cursing was wicked;
Drugs were for illness.

**The flag was honored;
America was beautiful;
And God was welcome!**

**We read the Bible in public;
Prayed in school;
And preached from house to house.**

**To be called an American was worth dying for;
To be called an American was worth living for;
To be called a traitor was a shame!**

I still like the old paths the best!

Written by a retired minister who lives in Tennessee ..

Sunday Offering / Collection

The offertory - your monetary donation given each week during the Divine Liturgy - will be hereafter taken by the Parish Council and Ushers just prior to the singing of *Der Voghormia*. Our giving to the Lord and His Church is an expression of gratitude and thanksgiving for the many good works and blessings we receive in His name. Time and talent is one way we give to glorify God and help build up His church, but also our love is expressed through our donations, however great or humble to assure that the mission of His church continues.

After the curtain closes for your personal time of prayer and reflection during the singing of the hymn *Der Voghormia*, first the offertory will take place and then with thanksgiving we invite you all to sing with the choir.

Der Garabed

**AUTOMATED EXTERNAL DEFIBRILLATOR (AED)
NEEDED FOR VETERANS BUILDING/GYM
TOTAL COST \$2,000**

**The Parish Council asks for your assistance
to help protect our youth and seniors
in the event of an emergency
in the Veterans Building or Gym**

**If you or your group would like to
underwrite the purchase of this life-saving equipment,
please contact St. John's
Administrator Tom Stambouljian
at 248.569.3405.**

St. John Armenian Church Parish Christmas Card

**A Christmas Tradition to
Support Social Concerns**



Please complete the form below
and forward to the church
office with a minimum donation of
\$50.00 payable to:

**St. John Armenian Church
no later than Sunday, December 4, 2011.**

Please accept the enclosed gift of \$ _____ for the
Social Concerns Fund, and include the name(s) in the Parish Christmas
Card as printed below:

If you would like us to confirm receipt of your gift, please include a
phone number or email address below:

KEF KLUB

**The gathering place for all ages!
Make it a friends and family reunion.**

FRIDAY, DECEMBER 16, 2011

6:00 pm, St. John Recreation Center

Menu details to follow...

Featuring music by Ara Topouzian, kanun

RSVP by Tuesday, Dec. 12

Diane Ekizian 248.851.4069

St. John 248.569.3405

**CONGRATULATIONS TO THE NEWLY ELECTED
ACYOA JUNIORS BOARD FOR 2011-2012**

Co-chairmen: Alis Manoogian & Sarine Misirliyan

Co-vice chairmen/Lenten Dinners:

Ari Sagherian & Shiraz Tarakjian

Corresponding Secretary/Programming:

Jordan Boyadjian & Alex Tachian

Recording Secretary: Sona Dagley

Treasurer: Alexana Steck

Advisor: Alex Dolik

ACYOA SUMMER YOUTH PROGRAMS IN ARMENIA

ASP: Armenia Service Program: June 29-July 19

A unique opportunity for young adults ages 18-28 to learn about their homeland. The service portion of the program includes working at the FAR Soup Kitchen in Gyumri and assisting with the construction of the Octet Music School, destroyed during the 1988 earthquake in Armenia.

(See hall poster and carousel flyers for full details.)

WOMEN'S GUILD NEWS

This Christmas Season, Women's Guild members will enjoy participating in our annual Christmas Dinner, Advent by Candlelight, and community outreach projects.

Women's Guild members are reminded to bring a gift item of hats, towel and wash cloths or onesies for infants 3 -6 months to our annual members Christmas dinner on December 7.

**The Women's Guild invites you to become a member.
For details, call Linda Assarian, 248-332-0816.**

THE MEN'S SOCIETY IINVITES ALL MEN OF ST. JOHN'S PARISH TO ATTEND ITS NEXT GENERAL MEETING

**WEDNESDAY, DECEMBER 21, 2011
7:00 PM**

NEW! THE SJAC NOMINATING COMMITTEE WEBPAGE

**[http://stjohnsarmenianchurch.com/parishcommittees/
nominatingcommittee.html](http://stjohnsarmenianchurch.com/parishcommittees/nominatingcommittee.html)**

**Contact David Dardarian: 2012 Nominating Committee Chairman
(248) 661-0617 if you have questions or need further details.**

Armenia Fund USA Telethon USA

**Thursday, Thanksgiving Day, November 24, 2011
12:00—6:00 pm**

Cable Channels

Charter Comm. Ch. 10, 20
Comcast Caable Ch. 3, 20, 235
Brighthouse Netw. Ch 6, 206
Wide Open West Ch. 20, 206

Satellite Channels

DirectTV Ch. 887/20
Echoo Star Ch. 8034/20

AT THE PARISH BOOKSTORE

Asdvadzashoonchin Mech Oor eh Kurvadz? —HC—\$30.00

This is a good book for Armenian readers!

Armenian Cross Handbag Hanger with pouch—\$10.00

Armenian Cuisine—Preserving Our Heritage—HC—\$25.00

Armenian Dictionary in Transliteration —SC—\$20.00

Who are the Armenians? (with CD)—SC—\$20.00

Kef Time CDs—\$15.00

COMMUNITY EVENTS

Knights and Daughters of Vartan Children's Christmas Party
The entire Armenian Community is invited.

Sunday, December 11, 2011 at 12:30 pm

St. John's Armenian Church Recreation Center
Please RSVP by December 9 to Gloria Korkoian 313-730-6698 or
gkorkoian@gmail.com

Children under 5 -complimentary; Children 6 -12 - \$5
Children 13 and over and adults—\$12



Star of Wonder...
Advent by Candlelight
Wednesday, November 30, 2011

**The Women's Guild of
St. John's Armenian Church**

Dessert by candlelight at 7:00 pm in the Cultural Hall
An inspirational program at 8:30 pm in the Sanctuary

To become a table hostess or a guest
contact Anita Boyajian from November 3rd - 20th at
wgmail@sjachurch.org (preferably) or
248.851.4133

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

Q. What do I say when approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy?

You say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

**Յիշեսցէ Տէր զամենայն
Պատարագս քո:**

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

*Datseh kez Der usd srdee koom yev za-
menayn khorhoortus koh ee parees na
gadarsestseh.*

**Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ:**
May the Lord grant you according to your
own heart, and fulfill all your
counsel in goodness. (Psalm 20:4)

**Q. What do I say when I take
Mahs?**

The GIVER says:

*Mahs yev pazheen yegheetsee
kez ee Soorp Badarakes.*

**Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի
Սուրբ Պատարագէս:**

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

God is my portion forever.

THE KISS OF PEACE

The GIVER says:

Christ is revealed amongst us.

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The RECEIVER says:

Blessed is the revelation of Christ.

*Orhnyal eh haydnootyoonun
Kreedosee.*

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248.225.9888

Parish Council Chairman's Cell: 248.688.1214

Administrator's Cell: 248.880.8391